

PERSISCH

خوش آمدید

welcome!

Willkommen!

Die deutsche Sprache - erste Schritte

اولین گامها در زبان آلمانی

خوش آمدید!

أهلا وسهلا

bienvenue!

እንኳን ብድሐን መጸእኩም



FLÜCHTLINGSHILFE MÜNCHEN e.V.



Netzwerk Asyl
Wiesloch

Willkommen!

Die deutsche Sprache - erste Schritte

اولين گامها در زبان آلمانی

خوش آمدید!

IMPRESSUM

Willkommen!

Die deutsche Sprache - erste Schritte

2. Auflage / September 2015

Herausgeber: Flüchtlingshilfe München e.V.

Adresse: Flüchtlingshilfe München e. V.
c/o Münchner Flüchtlingsrat, Goethestr. 53, 80336 München
www.fluechtlingshilfe-muenchen.de

Verfasser/Text: Ursula Baer

Sprache Persisch: Netzwerk Asyl, Wiesloch

Translation support, quality check, and resources provided by SAP Language Services,
for more information on SAP, visit SAP.com

© 2015 Flüchtlingshilfe München e.V.

Die Vervielfältigung dieses Materials ist zulässig und erwünscht,
aber nur unter Angabe der Quelle, zu nicht-kommerziellen Zwecken
und bei Weitergabe unter gleichen Bedingungen (Creative Commons Lizenz 3.0)

Bezug über Flüchtlingshilfe München e.V.

Das Heft kann kostenlos unter der Mailadresse deutschheft@fluechtlingshilfe-muenchen.de
bestellt werden. Wir freuen uns über freiwillige Spenden:

IBAN: DE 12 7015 0000 1000 8549 74 BIC: SSKMDEMXXX

(Auf Wunsch wird eine Spendenbescheinigung ausgestellt.)

Das Heft kann außerdem über die Webseite des Vereins „Flüchtlingshilfe München e.V.“
unter www.fluechtlingshilfe-muenchen.de als PDF kostenlos heruntergeladen werden.

Wir freuen uns über Lob, Kritik und Verbesserungsvorschläge unter
deutschheft@fluechtlingshilfe-muenchen.de

Proudly supported by



Translation support, quality check, and resources provided by SAP Language Services,
for more information on SAP, visit SAP.com

© 2015 Flüchtlingshilfe München e.V.

Die Vervielfältigung dieses Materials ist zulässig und erwünscht,
aber nur unter Angabe der Quelle, zu nicht-kommerziellen Zwecken
und bei Weitergabe unter gleichen Bedingungen (Creative Commons Lizenz 3.0)

Bezug über Flüchtlingshilfe München e.V.

Das Heft kann kostenlos unter der Mailadresse deutschheft@fluechtlingshilfe-muenchen.de
bestellt werden. Wir freuen uns über freiwillige Spenden:

IBAN: DE 12 7015 0000 1000 8549 74 BIC: SSKMDEMXXX

(Auf Wunsch wird eine Spendenbescheinigung ausgestellt.)

Das Heft kann außerdem über die Webseite des Vereins „Flüchtlingshilfe München e.V.“
unter www.fluechtlingshilfe-muenchen.de als PDF kostenlos heruntergeladen werden.

Wir freuen uns über Lob, Kritik und Verbesserungsvorschläge unter
deutschheft@fluechtlingshilfe-muenchen.de



FLÜCHTLINGSHILFE MÜNCHEN e.V.

Willkommen in Deutschland!

Dieses Heft soll Ihnen Mut machen, die deutsche Sprache zu erlernen.
Es ist eine erste Einführung in die deutsche Sprache und will Ihnen eine Hilfe zu Beginn Ihres Aufenthaltes in Deutschland sein.
Wir haben einfache und nützliche Informationen zur deutschen Sprache zusammengestellt, die Ihnen für den Anfang hilfreich sind.
Sie finden das Alphabet, wichtige Begriffe, einige grammatikalische Grundlagen und Beispiele des täglichen Lebens.

Viel Spass beim Lernen!

به کشور آلمان خوش آمدید!

این راهنمای زبان آلمانی اولین گامهای شما را در کشور آلمان آسانتر میکند و شما را تشویق میکند که زبان آلمانی بیاموزید. این یک راهنمای ابتدایی ساده ای است که شامل الفبا، عبارات و اصطلاحات ضروری و بعضی از نکات دستور زبان آلمانی همراه با مثالها که شما روزمره استفاده میکند میباشد.

امیدواریم که شما از مطالعه این جزوه درسی لذت ببرید!

Text: Flüchtlingshilfe München e.V.
Ursula Baer
Grafik/Illustration: Ursula Harper
September 2015



Die Farben
رنگ ها

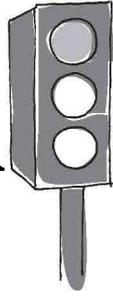
FLÜCHTLINGSHILFE MÜNCHEN e.V.

Das Alphabet

حروف الفباء

A

Ampel
چراغ ترافیک



B

Ball
توپ



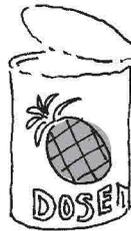
C

Computer
رایانه کامپیوتر



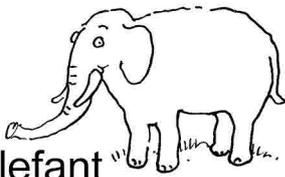
D

Dose
قلع, قوطی



E

Elefant
فیل



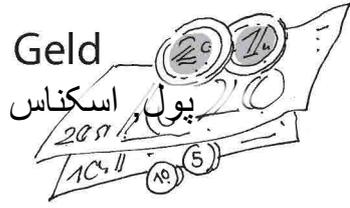
F

Frau
زن



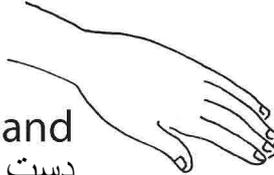
G

Geld
پول, اسکناس



H

Hand
دست



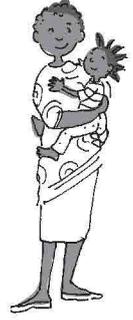
I

Instrumente
ابزار آلات موسیقی



M

Mutter
مادر



N

Nase
بینی, دماغ



O

Ohr
گوش



P

Pass
گذرنامه



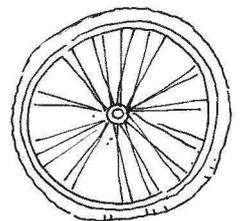
Q

Quelle
سر چشمه



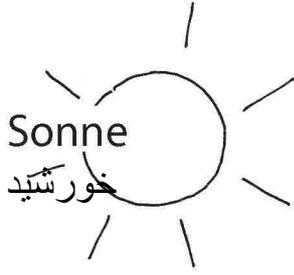
R

Rad
چرخ



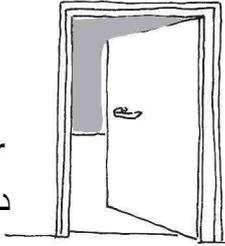
S

Sonne
خورشید



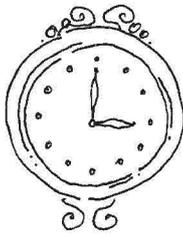
T

Tür
درب



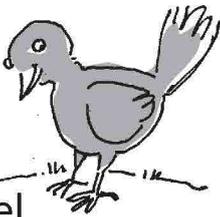
U

Uhr
ساعت



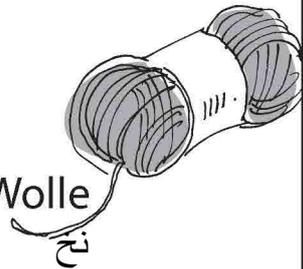
V

Vogel
پرندہ



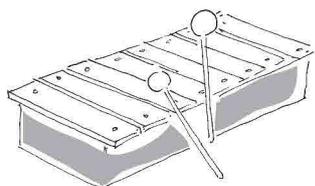
W

Wolle
نچ



X

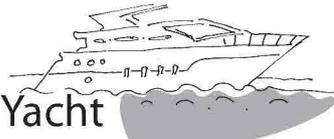
Xylophon
سنتور چوبی



Y

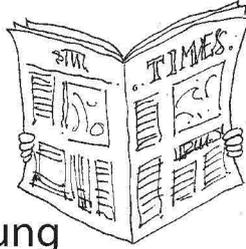
Yacht

قایق بادبانی, قایق



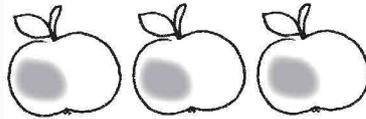
Z

Zeitung
روزنامه



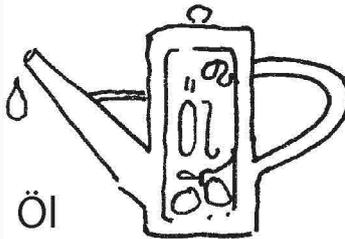
Ä

Äpfel
سیب



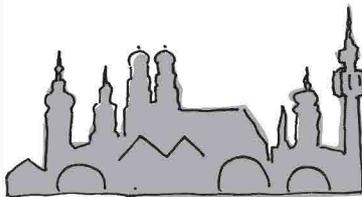
Ö

Öl
روغن



Ü

München
مونخ, مونشن



Aa آ Pp پ

Bb ب Qq گو

Cc س Rr ار

Dd د Ss اس

Ee ا ß(=ss)

Ff اف Tt ت

Gg گ Uu او

Hh ها Vv او

Ii ای Ww و

Jj ایت Xx ایکس

Kk کا Yy ایسیلون

Ll ال Zz زد

Mm ام Ää

Nn ان Öö

Oo ا Üü

Erste Gespräche

اولین گفتگوها

Hallo, wie geht es dir?

سلام, حال شما چطور است؟

Mir geht es gut.....

من خوبم.....

Hallo, wie geht es Ihnen?

سلام, حال شما چطور است؟

Mir geht es gut.....

من خوبم.....

Wie heißt du?

اسم تون چیه؟

Ich heiße.....

اسم است

Wie heißen Sie?

اسم شما چیه؟

Ich heiße.....

اسم است

Entschuldigung!

متاسفم!

Auf Wiedersehen!

خدانگهدار!

Tschüss!

خداحافظ!

Entschuldigung,
wie spät ist es?

بیخسید, چه ساعتی
است؟

Es ist 2 Uhr.

ساعت ۲ است.

Ich habe Hunger.

من گرسنه ام.

Ich möchte etwas essen, bitte.

من میخام چیزی بخورم لطفا.

Ich habe Durst.

من تشنه ام.

Ich möchte etwas trinken, bitte.

من میخام چیزی بنوشم لطفا.

Die Personalpronomen

ضمایر شخصی

ich من

du تو

Sie شما / مودبانه

er او-مذکر

sie او-مونث

es آن-خنثی

wir ما

ihr شما (جمع)

Sie شما (جمع)/مودبانه

sie آنها

Wichtig! مهم!

Guten Tag سلام, رسمی!

Hallo سلام, غیر رسمی

Auf Wiedersehen خدانگهدار

Ciao, Tschüss خداحافظ

bitte لطفا / خواهش میکنم

danke متشکرم

Vielen Dank خیلی متشکرم

ja بله

nein نه

Wie bitte? چی گفتید؟

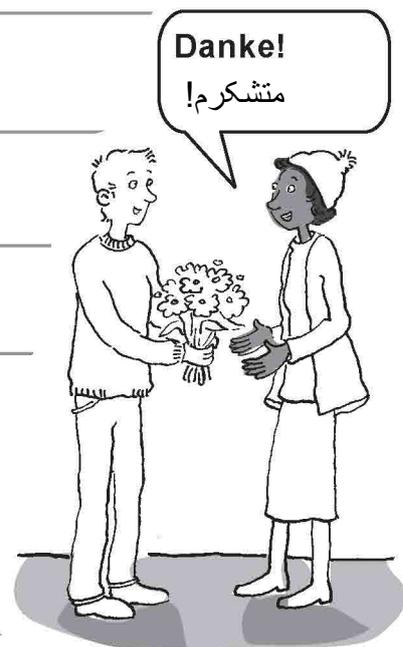
Bitte langsam sprechen!

لطفا آهسته حرف بزنید!

Entschuldigung!

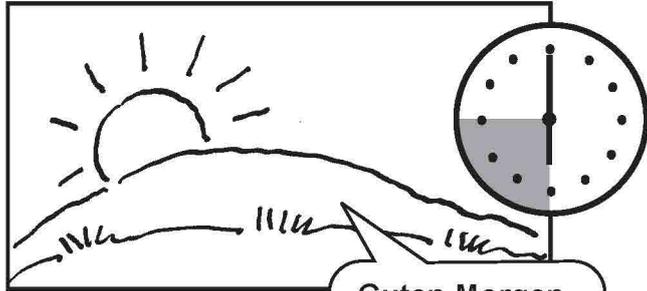
ببخشید، متأسفم!

Mülleimer زباله دانی



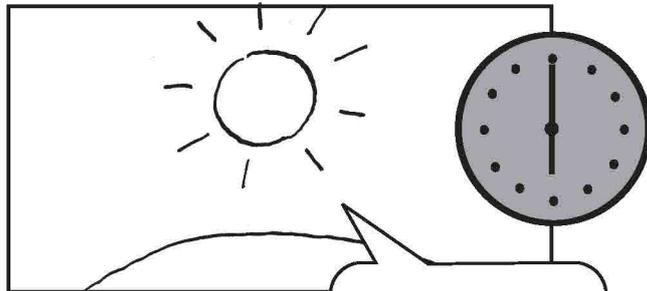
Begrüßen und verabschieden

احوال پرسى و خداحافظى



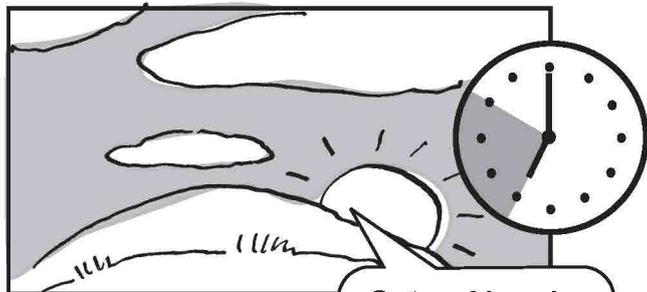
morgens
در صبح

Guten Morgen.
صبح بخیر



Den ganzen Tag
تمام روز

Guten Tag.
سلام, رسمی!



wenn es dunkel wird
وقتی که هوا تاریک میشود

Guten Abend.
شب به خیر, شام به خیر



in der Nacht
در شب

Gute Nacht.
شب بخیر

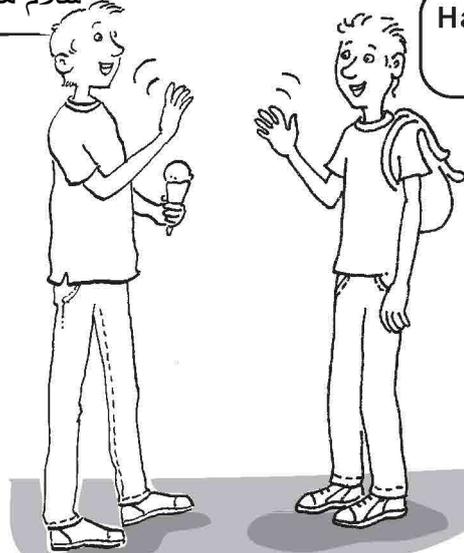
Guten Tag, Frau Müller.
سلام خانم مولیر.

Guten Tag, Herr Berger.
سلام آقای بیرگر.



Hallo, Max.
سلام مکس.

Hallo, Peter.
سلام پیتر.



Tschüss.
خداحافظ.

Auf Wiedersehen.
خداحافظ.



Die Zahlen

اعداد

0 = null	21 = einundzwanzig	60 = sechzig
1 = eins	22 = zweiundzwanzig	70 = siebzig
2 = zwei	23 = dreiundzwanzig	80 = achtzig
3 = drei	24 = vierundzwanzig	90 = neunzig
4 = vier	25 = fünfundzwanzig	100 = einhundert
5 = fünf	26 = sechsundzwanzig	101 = einhunderteins
6 = sechs	27 = siebenundzwanzig	102 = einhundertzwei
7 = sieben	28 = achtundzwanzig	103 = einhundertdrei
8 = acht	29 = neunundzwanzig	200 = zweihundert
9 = neun	30 = dreißig	300 = dreihundert
10 = zehn	31 = einunddreißig	400 = vierhundert
11 = elf	32 = zweiunddreißig	
12 = zwölf	33 = dreiunddreißig	1000 = eintausend
13 = dreizehn	34 = vierunddreißig	1001 = eintausendundeins
14 = vierzehn	35 = fünfunddreißig	2000 = zweitausend
15 = fünfzehn	36 = sechsunddreißig	
16 = sechzehn	37 = siebenunddreißig	10.000 = zehntausend
17 = siebzehn	38 = achtunddreißig	
18 = achtzehn	39 = neununddreißig	100.000 = einhunderttausend
19 = neunzehn	40 = vierzig	
20 = zwanzig	50 = fünfzig	1.000.000 = eine Million

München hat 1.500.000 Einwohner.

مونیخ ۱,۵۰۰,۰۰۰ نفوس داره.

Deutschland hat 82 Millionen Einwohner.

آلمان ۸۲ میلیون جمعیت داره.

Münchens Oberbürgermeister Dieter Reiter begrüßt

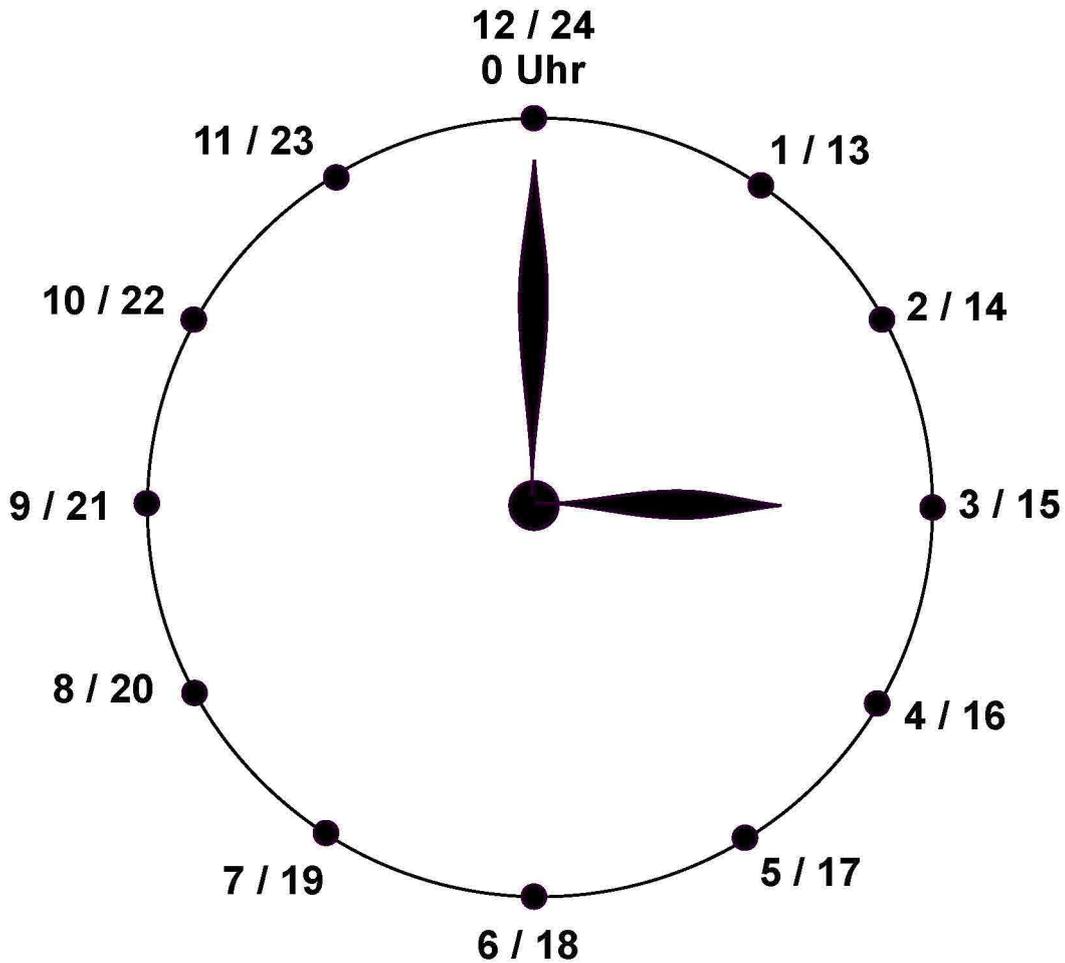
Münchens 1,5-millionste Einwohnerin, geboren am 8. Mai 2015.

آقای دایتر رایتر شاروال مونیخ ۱,۵ میلیونیم شهروند مونسشن که در هشتم ماه می سال ۲۰۱۵ متولد شد خوش آمدید گفت.



Die Uhr

ساعت



Die Tageszeiten

Guten Morgen

صبح بخیر

Guten Tag

روز بخیر/ بعد از ظهر بخیر

Guten Abend

شب به خیر, شام به خیر

Gute Nacht

شب بخیر

زمان روز

Ca. von 6 Uhr bis 9 Uhr.

تقریباً از ساعت ۶ قبل از ظهر الی ۹
قبل از ظهر استفاده میشود

Den ganzen Tag.

در تمام روز استفاده میشود

Ab ca. 19 Uhr.

تقریباً از ساعت ۷ بعد از ظهر الی ۱۰
بعد از ظهر استفاده میشود

In der Nacht.

در جریان شب استفاده میشود.

Wichtige Wörter

واژه های مهم

pünktlich

وقت شناس, به موقع بودن

Bitte komme pünktlich!

لطفا وقت شناس باشید, لطفاً به
موقع بیاید!

unpünktlich

وقت نشناس, بی موقع

Er ist unpünktlich.

او وقت شناس نیست.

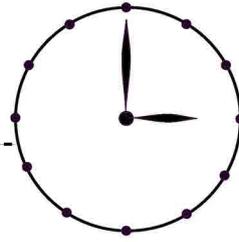
Wie spät ist es?

چه ساعتی است؟ ساعت چند است؟

Beispiele نمونهها

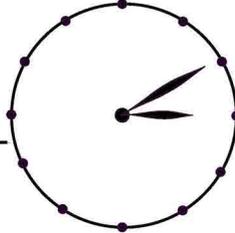
Es ist 3 Uhr/15 Uhr.

ساعت ۳ قبل از ظهر است / بعد از ظهر.



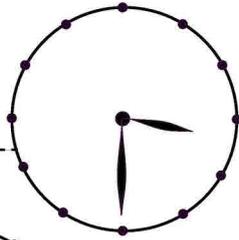
Es ist 10 Minuten nach 3 Uhr/15 Uhr.

ده دقیقه از سه قبل از ظهر می گذرد /
بعد از ظهر.



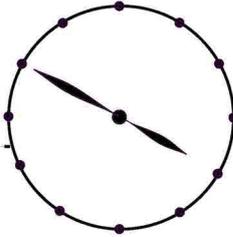
Es ist halb vier Uhr/15 Uhr 30.

ساعت سه و ۳۰ دقیقه قبل از ظهر است
/ بعد از ظهر.



Es ist 10 Minuten vor 4 Uhr/15 Uhr 50 Uhr.

ساعت ده دقیقه به چهار قبل از ظهر
است / بعد از ظهر.



Wie spät ist es jetzt? اکنون چه ساعتی است؟

Es ist... ساعت است...

Ein Tag hat 24 Stunden.

یک روز ۲۴ ساعت است

Eine Stunde hat
60 Minuten.

یک ساعت ۶۰ دقیقه است

Eine Minute hat
60 Sekunden.

یک دقیقه ۶۰ ثانیه است

1 Uhr = ساعت ۱ = ۱ قبل از ظهر. و ۱ بعد از ظهر. = 13 Uhr

2 Uhr = ساعت ۲ = ۲ قبل از ظهر. و ۲ بعد از ظهر. = 14 Uhr

3 Uhr = ساعت ۳ = ۳ قبل از ظهر. و ۳ بعد از ظهر. = 15 Uhr

4 Uhr = ساعت ۴ = ۴ قبل از ظهر. و ۴ بعد از ظهر. = 16 Uhr

5 Uhr = ساعت ۵ = ۵ قبل از ظهر. و ۵ بعد از ظهر. = 17 Uhr

6 Uhr = ساعت ۶ = ۶ قبل از ظهر. و ۶ بعد از ظهر. = 18 Uhr

7 Uhr = ساعت ۷ = ۷ قبل از ظهر. و ۷ بعد از ظهر. = 19 Uhr

8 Uhr = ساعت ۸ = ۸ قبل از ظهر. و ۸ بعد از ظهر. = 20 Uhr

9 Uhr = ساعت ۹ = ۹ قبل از ظهر. و ۹ بعد از ظهر. = 21 Uhr

10 Uhr = ساعت ۱۰ = ۱۰ قبل از ظهر. و ۱۰ بعد از ظهر. = 22 Uhr

11 Uhr = ساعت ۱۱ = ۱۱ قبل از ظهر. و ۱۱ بعد از ظهر. = 23 Uhr

12 Uhr = ساعت ۱۲ = ۱۲ ظهر. = 24 Uhr

0 Uhr: Mitternacht نیمه شب

Ich fahre Bus, U-Bahn

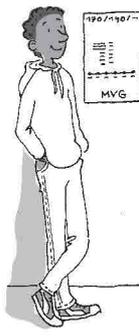
من سفر میکنم با اتوبوس، مترو/ راه آهن زیرزمینی



Ich gehe/laufe zum Bus.
من بطرف اتوبوس قدم میزنم.



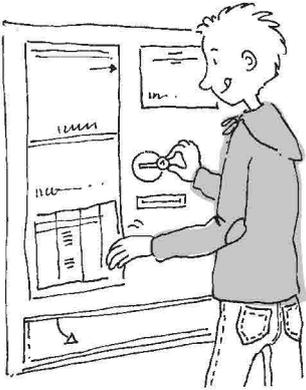
Ich renne zum Bus.
من بطرف اتوبوس میدوم.



Ich warte auf den Bus.
من انتظار میکشم
برای اتوبوس.



Ich steige in den Bus ein.
من به اتوبوس سوار میشوم.

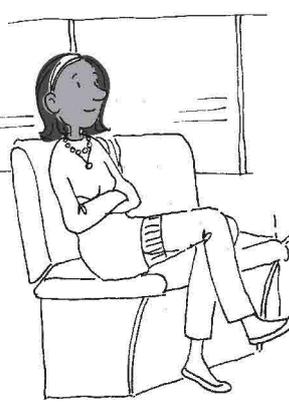


Ich kaufe eine Fahrkarte am Automaten.
من از دستگاه بلیط
بلیط میخرم.

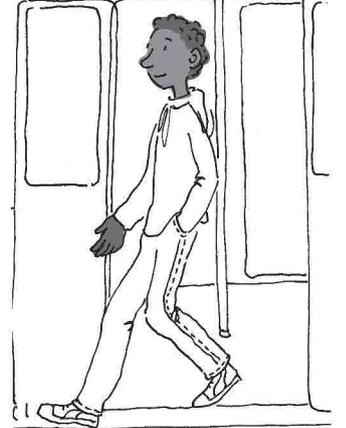


Ich zahle € 2,70.
من ۲ یورو و ۷۰ سنت پرداخت میکنم.

Ich entwerfe die Fahrkarte am Automaten.
من بلیط را در
دستگاه بلیط
فروشی لغو
میکم



Ich fahre mit dem Bus.
من با اتوبوس سفر میکنم.



Ich steige aus dem Bus aus.
من از اتوبوس پیاده میشوم.



Ich steige in die U-Bahn um.

من مسیرمو به راه آهن زیرزمینی تبدیل
میکم، من انتقال میکنم به راه زیرزمینی.



Ich treffe Freunde am Marienplatz.
من دوستان را در میدان مارکت ملاقات میکنم.

fahren	سفر کردن
gehen	رفتن
laufen	قدم زدن
zum	به
der Bus	اتوبوس
rennen	دویدن
warten	صبر کردن
auf	برای
einsteigen	داخل شدن
in	داخل, در
kaufen	خریدن
die Fahrkarte	بلیط
der Automat	دستگاه بلیط
zahlen	پرداخت کردن
entwerten	لغو کردن
umsteigen	تبدیل کردن
die U-Bahn	مترو
aussteigen	... پیاده شدن از
treffen	ملاقات کردن
Die Freunde	دوستان

essen und trinken

خوردن و نوشیدن

Ich esse kein
Schweinefleisch.
من گوشت خوک نمیخورم.

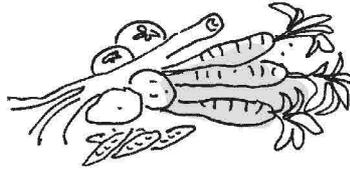
Ich esse: من غذا میخورم:



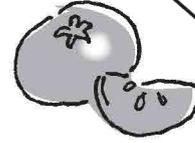
das Brot
نان



das Ei
تخم مرغ



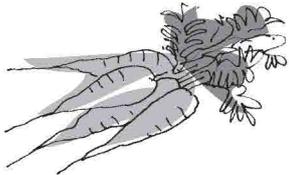
das Gemüse
سبزیجات



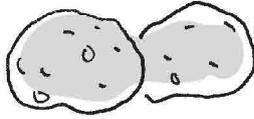
die Tomate
گوجه فرنگی



die Zwiebel
پیاز



die Karotten
هویج



die Kartoffeln
سیب زمینی



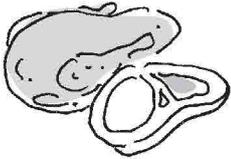
der Reis
برنج



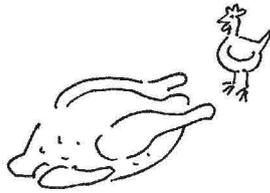
die Nudeln
ماکارونی



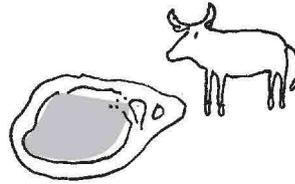
der Knoblauch
سیر



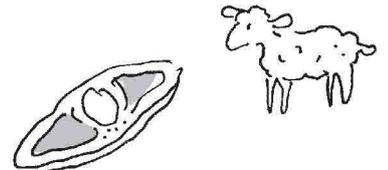
das Fleisch
گوشت



das Hähnchen
گوشت مرغ



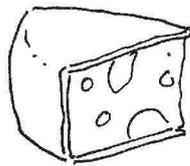
das Rindfleisch
گوشت گاو



das Lammfleisch
گوشت گوسفند



der Fisch
ماهی



der Käse
پنیر



der Honig
عسل



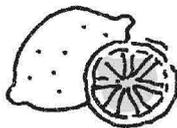
die Marmelade
مربا



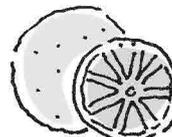
das Obst
میوه



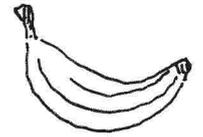
der Apfel
سیب



die Zitrone
لیمو



die Orange
نارنجی, پرتقال



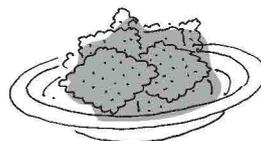
die Banane
موز



Salz und Pfeffer
نمک و فلفل



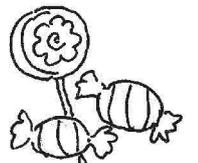
der Zucker
شکر



die Kekse
بیسکویت



der Kuchen
کیک



die Süßigkeiten
شیرینی

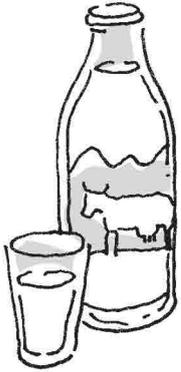
Ich trinke
keinen Alkohol.

من الکل یا مشروب نمی نوشتم.

Guten Appetit!

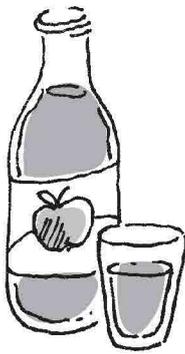
نوش جان! اشتها خوب!

Ich trinke: من مینوشم:



die Milch

شیر



der Saft

آب میوه



die Cola

کولا



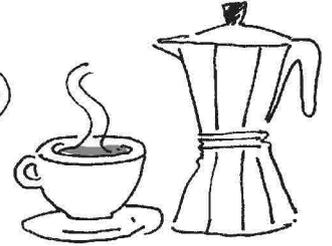
das Wasser

آب



der Tee

چای



der Kaffee

قهوه, کافه



der Topf

دیگ, دیگچه

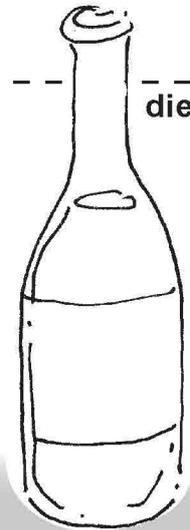
die Pfanne

ماهی تابه



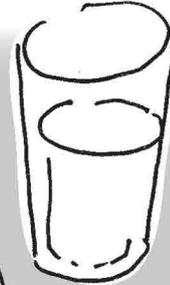
die Flasche

بطری



das Glas

گیلاس



die Serviette

دستمال سفره

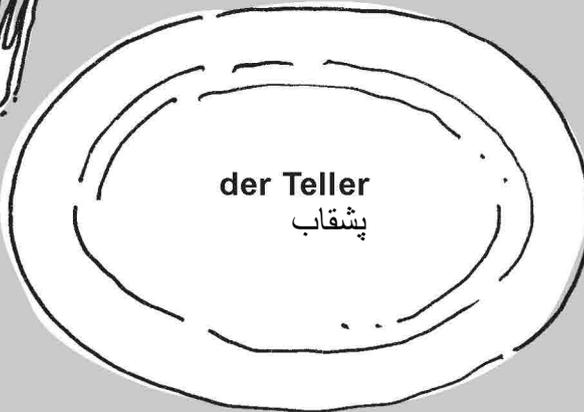
der Löffel

قاشق



der Teller

پشقاب



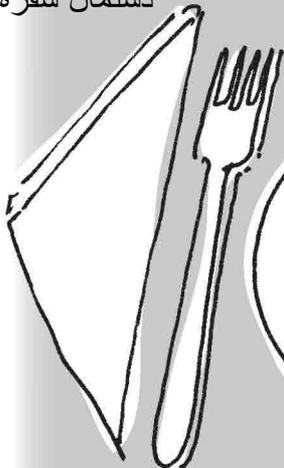
die Tasse

فنجان



die Gabel

چنگال



das Messer

چاقو



Einkaufen

به خرید رفتن

Was kaufe ich wo?

چه خرید کنم از کجا؟

Im Kaufhaus

در فروشگاه بزرگ



die Kleidung
لباس



die Lebensmittel
غذا



die Putzmittel
وسایل تمیزکاری

die Drogerieartikel

لوازم بهداشتی

das Spielzeug

اسباب بازی



die Elektronik
وسایل برقی

die Schreibwaren

لوازم التحریر

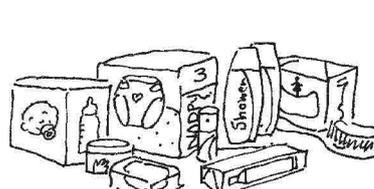


Im Supermarkt

در سوپر مارکت



die Lebensmittel
غذا



die Drogerieartikel
لوازم بهداشتی



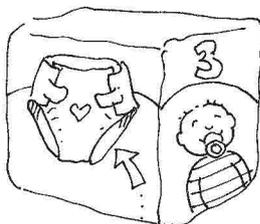
die Putzmittel
وسایل تمیزکاری

In der Drogerie

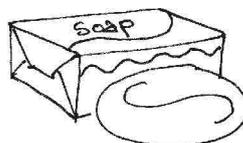
در داروخانه

Drogerieartikel
und Putzmittel
لوازم بهداشتی و
وسایل تمیزکاری

die Windeln
پوشک بچه



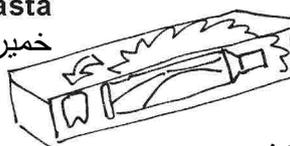
die Seife
صابون



das Shampoo
شامپو



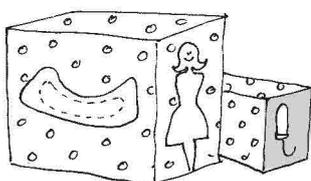
die Zahnpasta
خمیر دندان



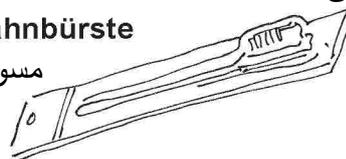
das Duschgel
ژل دوش



die Binden
und Tampons
حوله و تامپون
بهداشتی



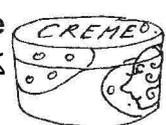
die Zahnbürste
مسواک



das Deodorant
خوشبو بدن, ضدبو بدن



die Hautcreme
کرم پوست



In der Bäckerei

در نانوایی

die Semmel
رول-یک نوع نان

das Brot
نان

die Breze
بریتسل-یک نوع نان



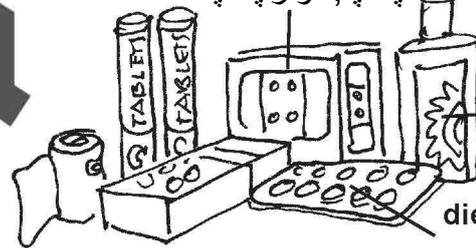
der Kuchen
کیک

In der Apotheke

در داروخانه

das Pflaster

چسب, نوار چسب



die Medizin
دارو

die Tabletten
قرص

Im Supermarkt

در سوپر مارکت



Was sehe ich?

چه میتونم ببینم؟

Wichtig!

مهم!

Immer und überall den Müll in den Mülleimer werfen!

هرجاییکه هستید زباله خود را در داخل زباله دانی بیندازید!

Kasse

Verkäufer/
Verkäuferin

فروشنده مرد/
زن

Kasse
محل پرداخت

Tüte
کیسه, کیف

Einkaufswagen
واگن خرید دستی

Mülleimer
زباله دانی

Ich frage den Verkäufer:

من از فروشنده سوال میکنم:

Was kostet die Milch, bitte?
قیمت شیر چند است لطفاً؟

Was kosten die Tomaten, bitte?
گوجه فرنگی لطفاً چند است؟

Wo ist die Milch, bitte?
شیر لطفاً کجاست؟

Wo ist die Kasse, bitte?
محل پرداخت پول لطفاً کجاست؟

Der Verkäufer antwortet:

فروشنده پاسخ میدهد:

Die Milch kostet € 1,09.
شیر ۱ یورو و ۹ سنت است.

Die Tomaten kosten € 2,29.
گوجه فرنگی ۲ یورو و ۲۹ سنت است.

Die Milch ist dort.
شیر آنجاست.

Die Kasse ist dort.
محل پرداخت پول آنجاست؟

Wichtig!

مهم!

Behalten Sie den Kassenzettel!

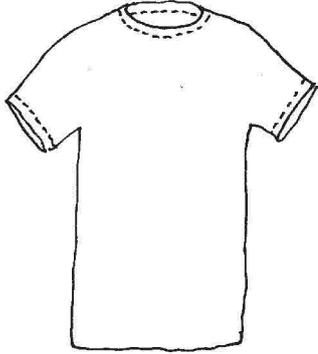
قبض رسید را نگهدارید!



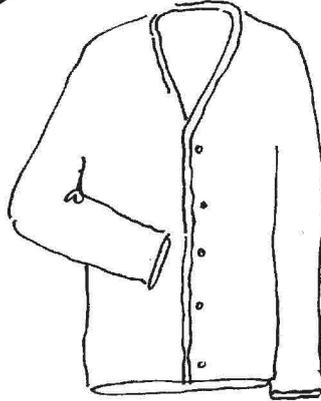
Kleidung für Frühling und Sommer

لباس برای بهار و تابستان

Kleidung für warmes Wetter.
لباس برای آب و هوای گرم.



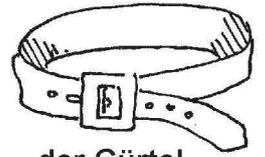
das T-shirt
تی شرت



die Jacke
ژاکت



die Kappe
کلاه



der Gürtel
کمر بند



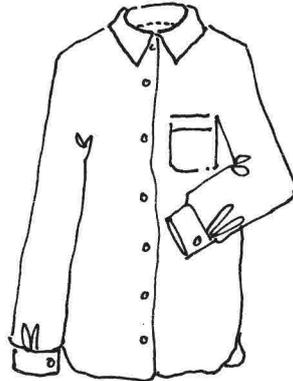
die Sandalen
صندل, سرپایی



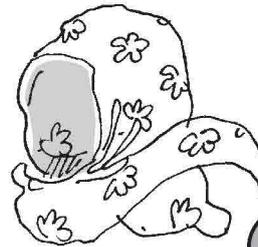
die Turnschuhe
کفش کتانی



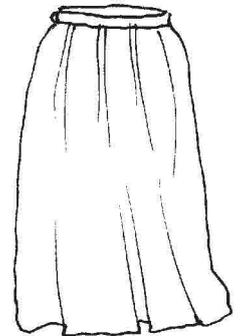
die Bluse
بلوز



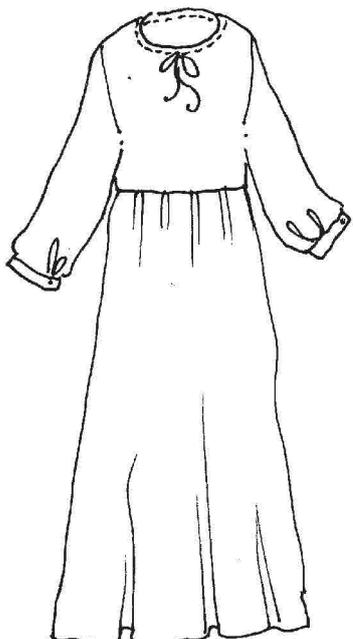
das Hemd
پیراهن



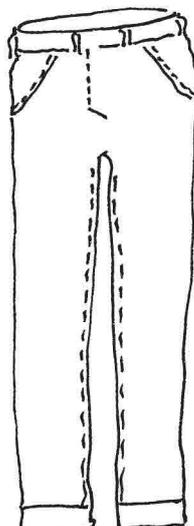
das Kopftuch
روسری



der Rock
دامن



das Kleid
لباس زنانه



die Hose
شلوار



die Shorts
شلوارک

Die Jahreszeiten

فصلها

Frühling	بهار
Sommer	تابستان
Herbst	پاییز
Winter	زمستان

Die Monate

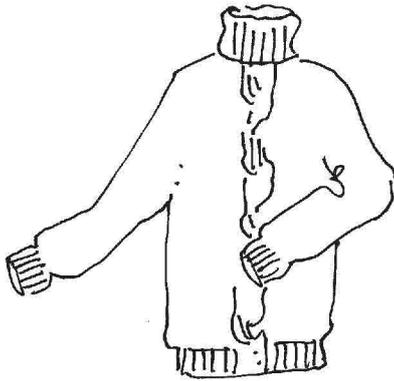
ماها

Januar	ژانویه
Februar	فوریه
März	مارس
April	آوریل
Mai	می
Juni	ژوئن
Juli	ژوئیه
August	اوت
September	سپتامبر
Oktober	اکتبر
November	نوامبر
Dezember	دسامبر

Kleidung für Herbst und Winter

لباس برای پاییز و زمستان

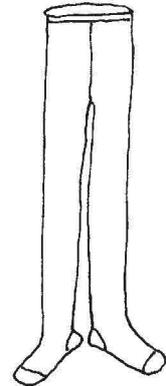
Kleidung für kaltes Wetter.
لباس برای آب و هوای سرد.



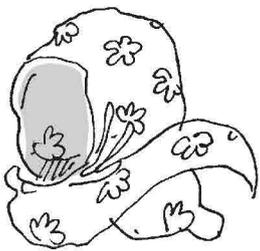
der Pullover
ژاکت



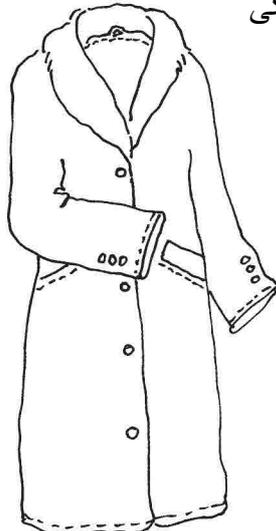
der Anorak
لباس اسکی, کاپشن اسکی



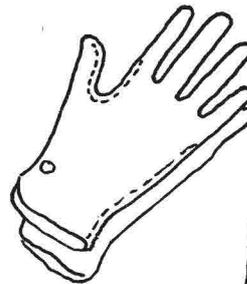
die Strumpfhose
جوراب شلواری/جوراب



das Kopftuch
روسری



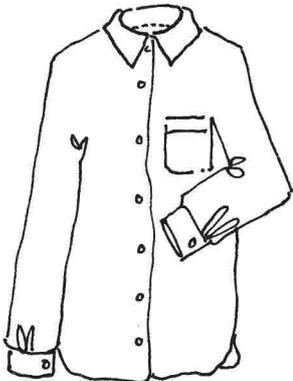
der Mantel
کت



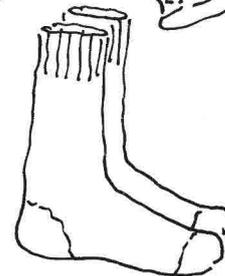
die Handschuhe
دستکش



die Mütze
کلاه



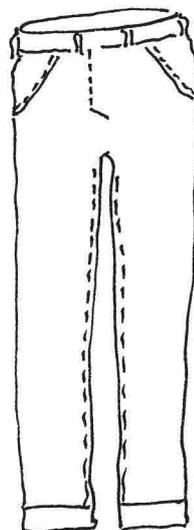
das Hemd
پیراهن



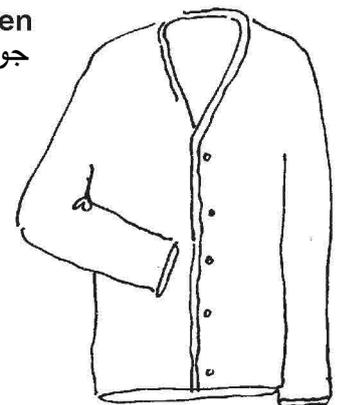
die Socken
جوراب



die Stiefel
چکمه



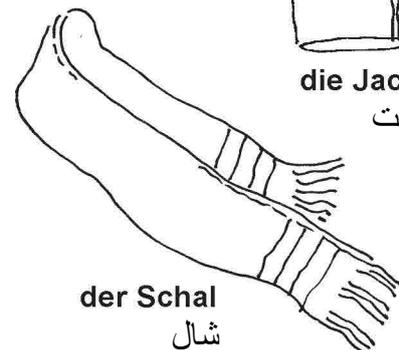
die Hose
شلوار



die Jacke
ژاکت



die Turnschuhe
کفش کتانی



der Schal
شال

Die Familie

خانواده

die Großeltern

پدر بزرگ و مادر بزرگ

der Großvater/die Großmutter

پدر بزرگ/مادر بزرگ

Opa/Oma

پدر بزرگ/مادر بزرگ



die Kinder

کودکان, اطفال

die Schwester/der Bruder

خواهر / برادر



die Eltern

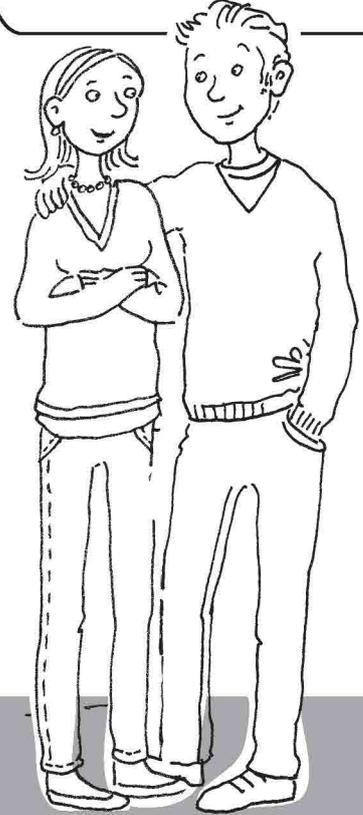
پدر و مادر, والدین

die Mutter/der Vater

مادر/پدر

Mama/Papa

مامانی/بابایی



ich habe Kinder

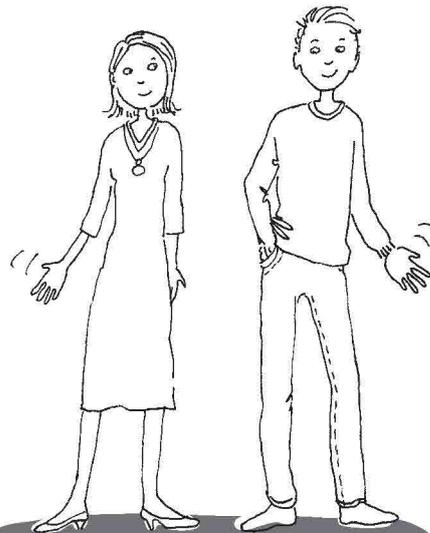
من بچه دارم



die Tante/der Onkel

عمه, خاله, زن دایی, زن عمو/عمو,

دایی, شوهر عمه, شوهر خاله

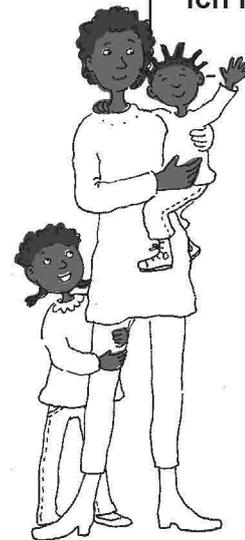


Freunde

دوستان

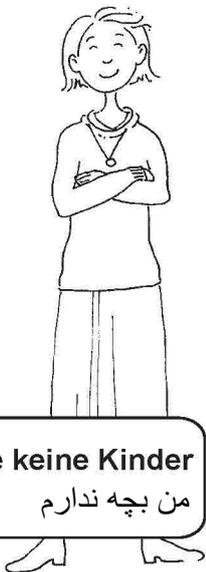
die Freundin/der Freund

دوست پسر/دوست دختر



ich habe keine Kinder

من بچه ندارم



Familienstand

وضعیّت تاهل



männlich

مرد



weiblich

زن

ledig

مجرد

verheiratet

متاهل

geschieden

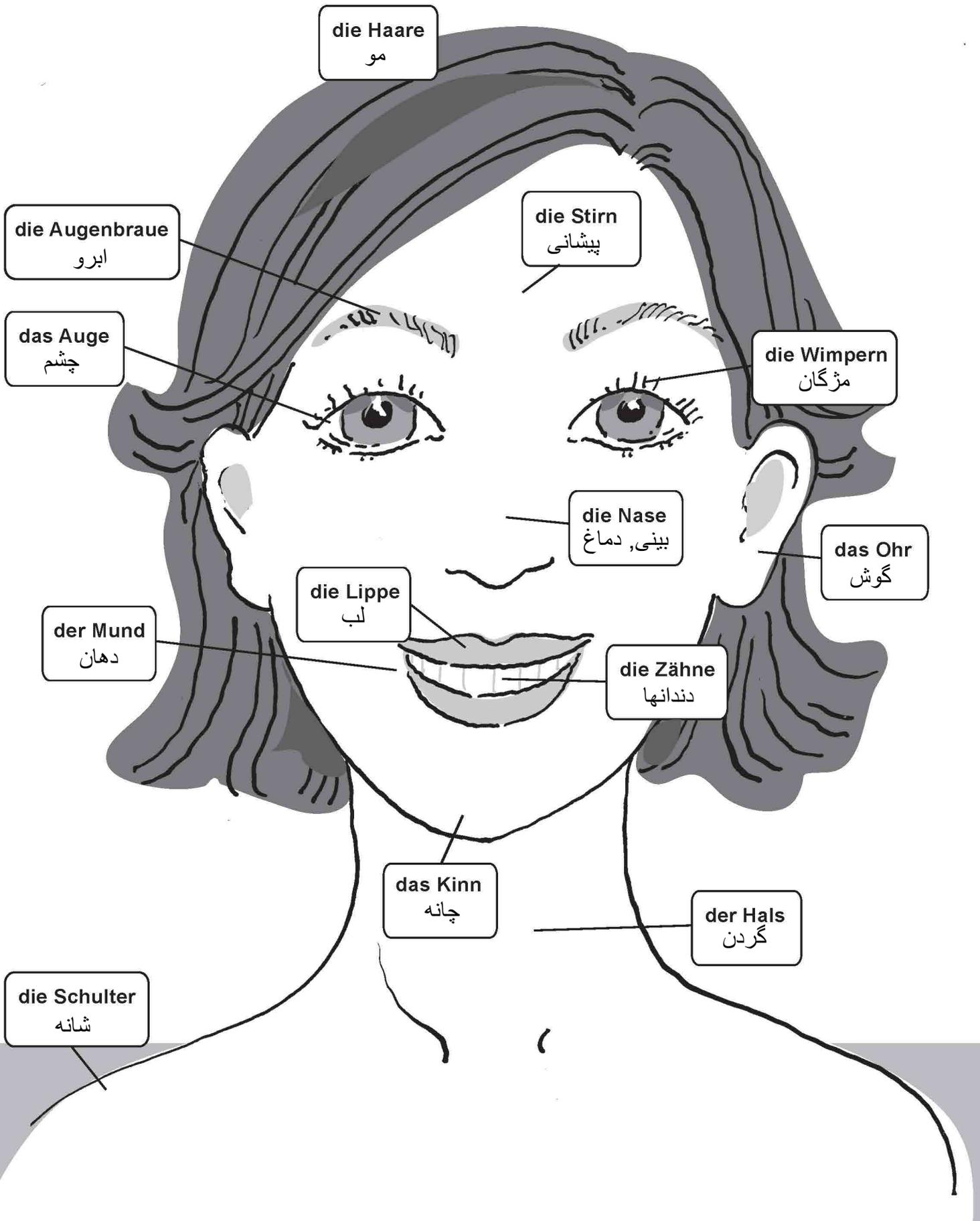
طلاق شده

verwitwet

بیوه

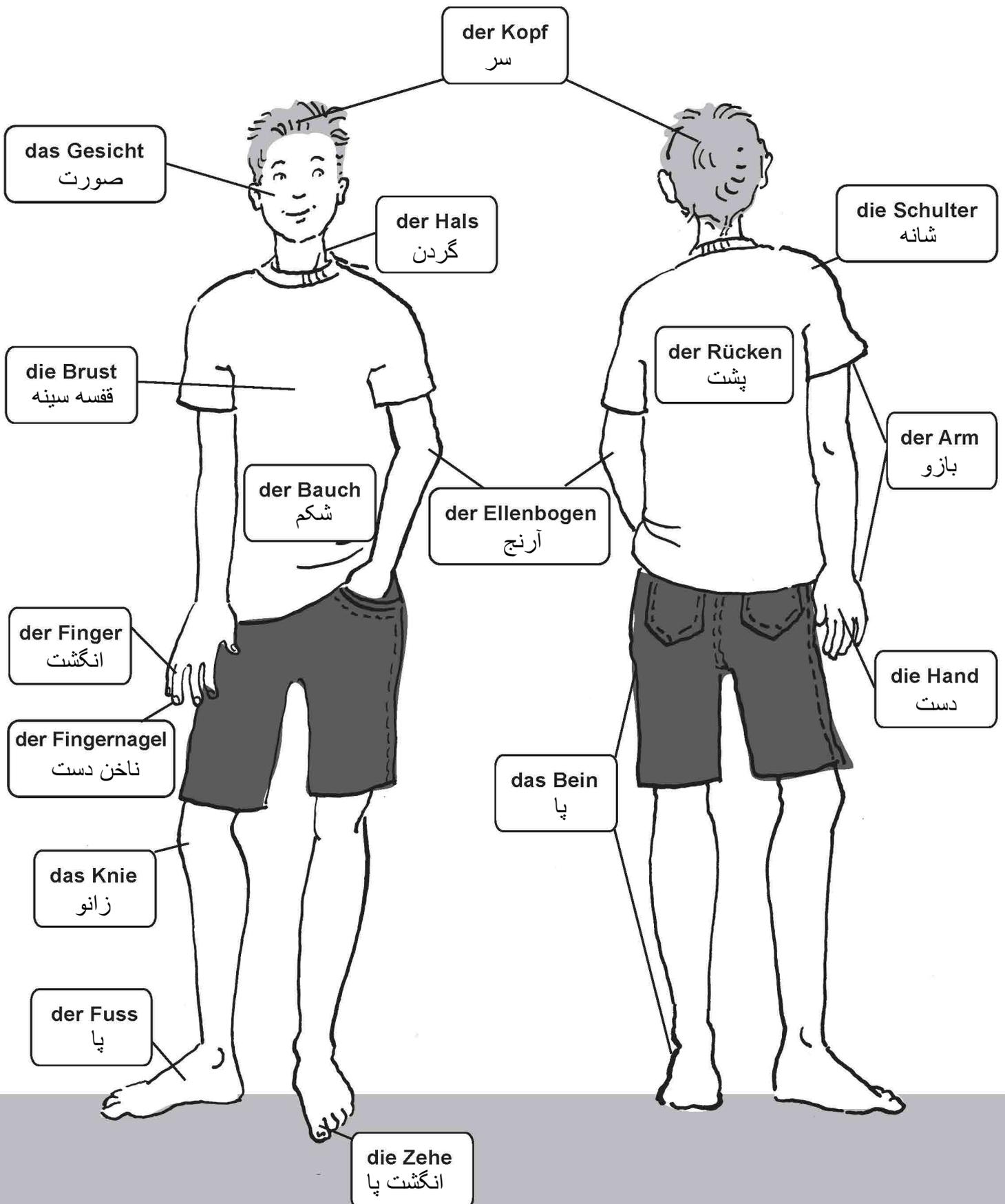
Das Gesicht

صورت



Der Körper

بدن



Gesundheit und Krankheit

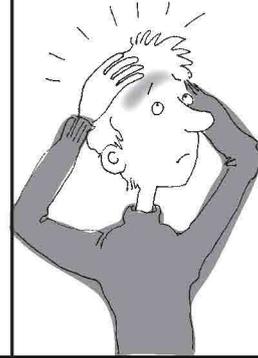
بیماری و سلامتی



Ich bin gesund.
من صحتمند هستم.
من سالم هستم.



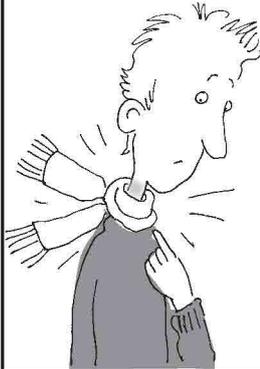
Ich bin krank.
من بیمار هستم.



Ich habe Kopfschmerzen.
من سردرد دارم.



Ich habe Zahnschmerzen.
من دندان دردی دارم.



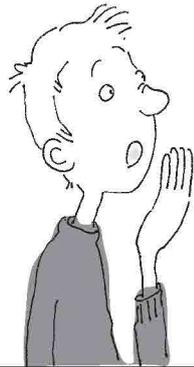
Ich habe Halsschmerzen.
من گلو درد دارم.



Ich bin erkältet.
من سرما خوردم.

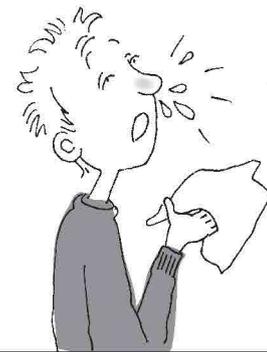


Ich habe Fieber.
من تب دارم.

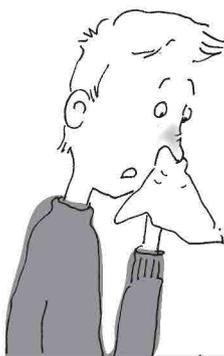


**HUST
HUST**

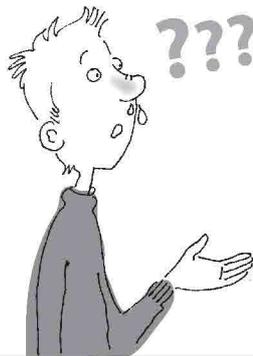
Ich huste.
من سرفه میزنم.



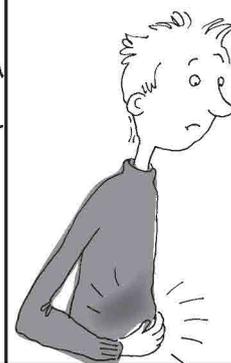
Ich niese.
من عطسه میکنم.



Ich putze meine Nase.
من بینی ام را پاک میکنم.



Ich brauche ein Taschentuch.
من یک دستمال کاغذی نیاز دارم.



Ich habe Bauchschmerzen.
من معده دردی دارم.



+
ARZT

Ich muss zum Arzt gehen.
من باید یک داکتر را ببینم.



Wo ist die Apotheke?
دارو خانه کجاست؟



Ich brauche Medizin.
من به داروی نیاز دارم.

Wichtig!

مهم!

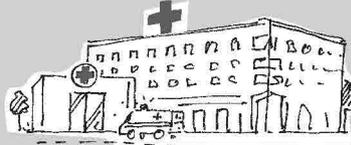
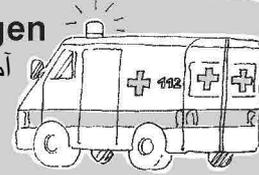
Notruf: 112

تماس اضطراری ۱۱۲



Krankenwagen

آمبولانس



Krankenhaus

بیمارستان

Zahnarzt

دندانپزشک



Arzt

دکتر

Hebamme

ماما



Gute Besserung!

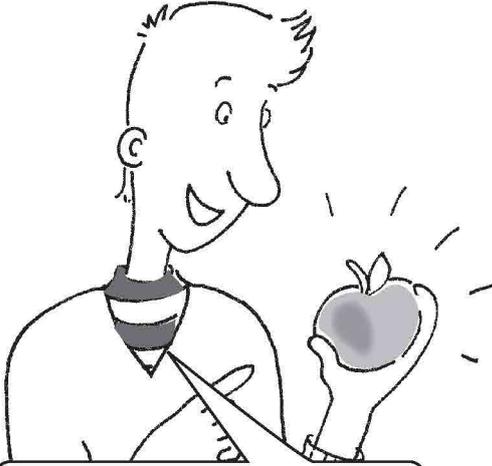
آرزو دارم صحتمند بشی!

Gesundheit!

عافیت باشه!

Die Possessivpronomen

ضمایر ملکی



mein Apfel

سیب من



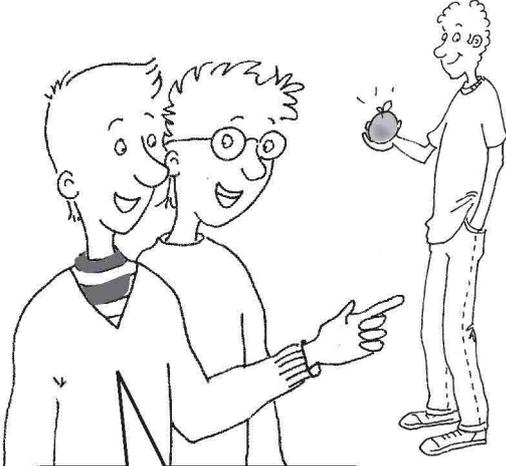
dein Apfel

سیب شما



مودبانه Ihr Apfel

سیب شما



sein Apfel

سیب او-مذکر



ihr Apfel

سیب او-مونث



sein Apfel

سیب او (مذکر-مونث)



unser Apfel

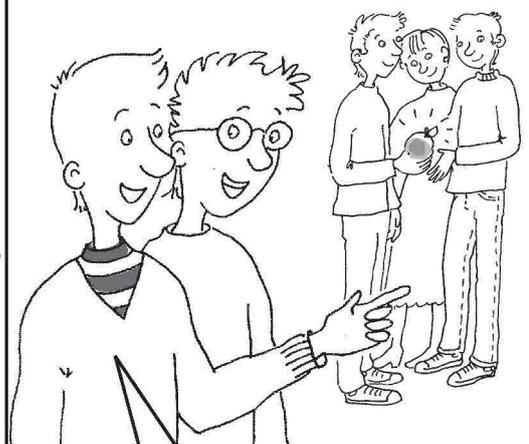
سیب ما



سبب شما

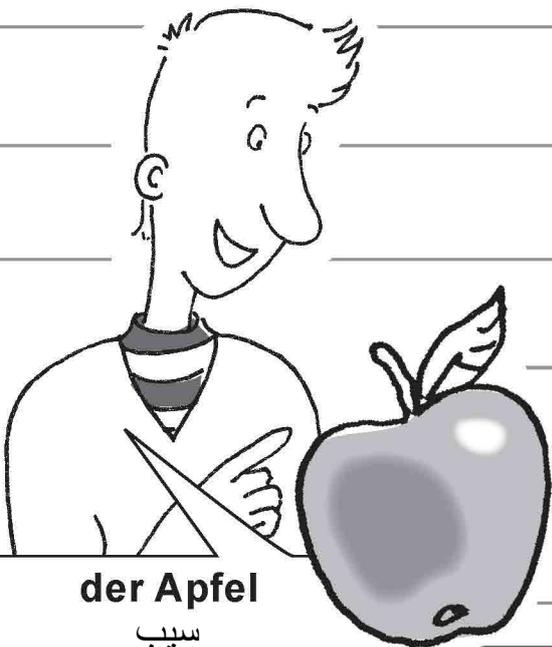
Ihr Apfel

مودبانه



ihr Apfel

سیب آنها



der Apfel

سپب

Von Tag zu Tag

از روز به روز

Die Wochentage روزهای هفته

der Tag روز die Tage روزها

die Woche هفته die Wochen هفته ها

Die Woche hat 7 Tage. هفته ۷ روز دارد.

1. Montag دوشنبه
2. Dienstag سه شنبه
3. Mittwoch چهارشنبه
4. Donnerstag پنجشنبه
5. Freitag جمعه
6. Samstag شنبه
7. Sonntag یکشنبه

Welcher Tag ist heute? امروز چه روزی است؟

Heute ist امروز است

Morgen ist فردا است

Gestern war دیروز بود

Vorgestern war پریروز بود

Übermorgen ist پس فردا است

Wo wohnen Sie? / Wo wohnst du? کجا زندگی میکنید؟

Ich wohne in (Stadt) من زندگی میکنم در ...

Welche Adresse? در کدام آدرس؟

Meine Adresse ist: آدرس من است:

Straße خیابان Hausnummer شماره خانه

Postleitzahl کد پستی

Stadt شهر



Wichtig!

مهم!

Alle Briefe sofort öffnen!

بلافاصله تمام نامه ها را باز کنید!

Den Umschlag aufheben!

پاکت نامه را نگهدارید!

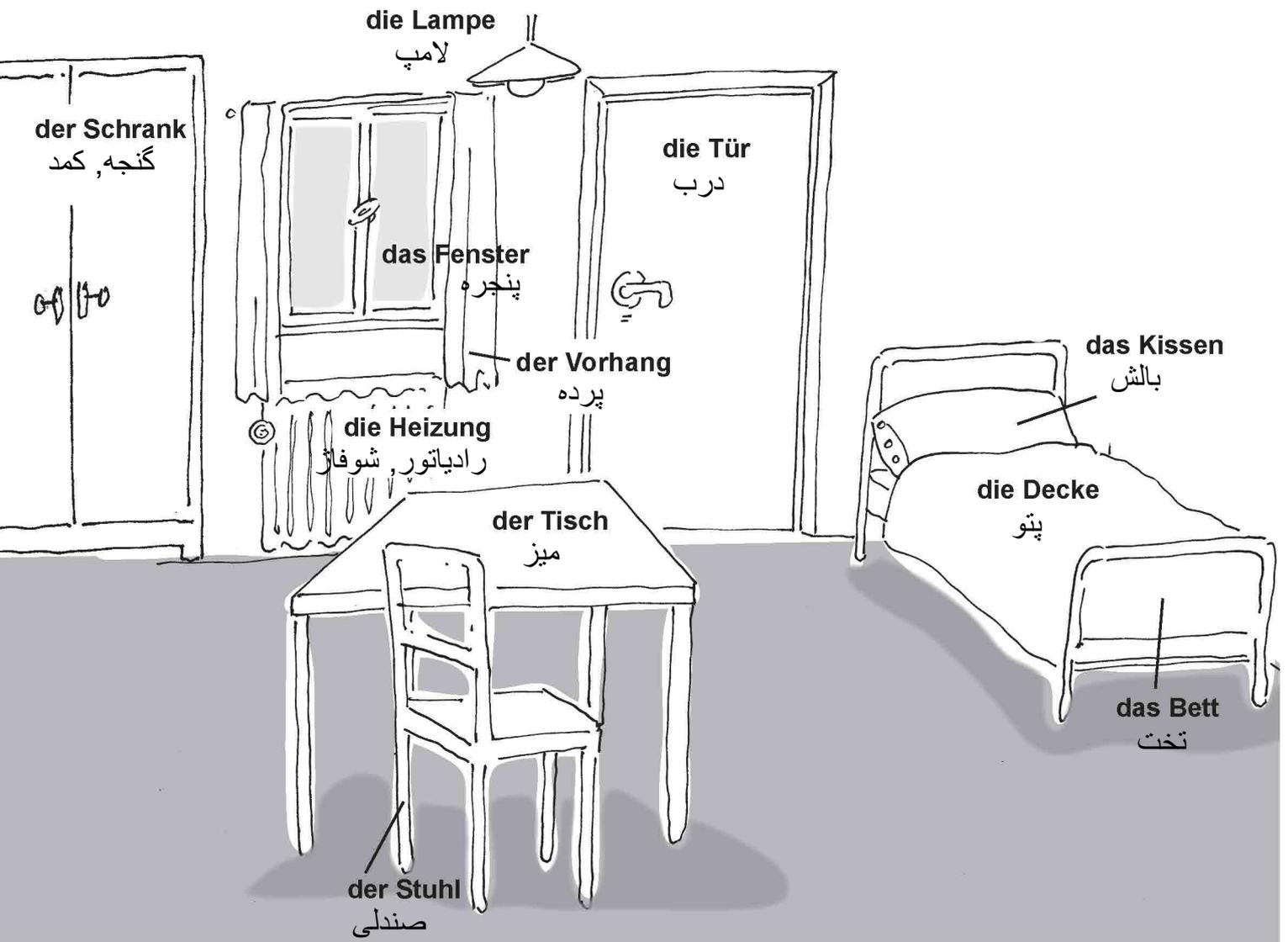
Brief sofort übersetzen lassen!

از کسی درخواست کنید که نامه

را برای شما ترجمه کند!

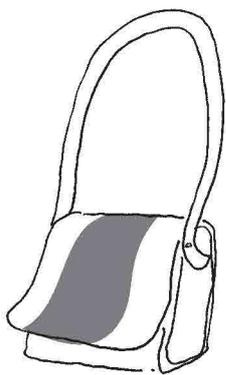
Was ist in meinem Zimmer?

در اتاق چیست؟



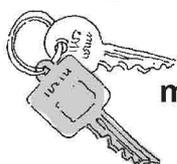
Meine privaten Dinge:

متعلقات من, وسایل من:

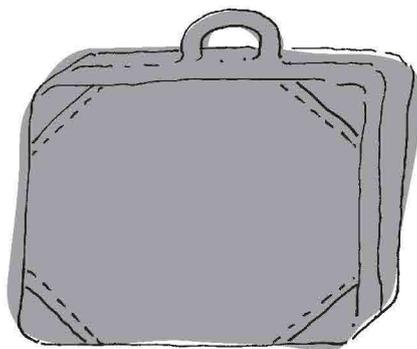


meine Tasche
کیف من

mein Handy
تلفن
همراه من

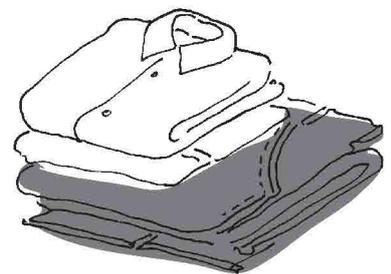


mein Schlüssel
کلید من



mein Koffer
چمدون من

mein Pass/
mein Ausweis
گذرنامه من



meine Kleidung
لباسهای من



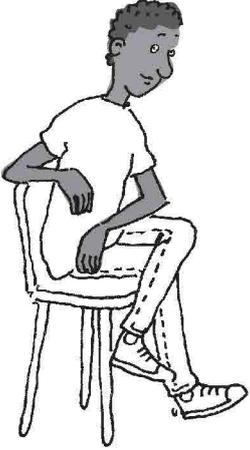
mein Geldbeutel
کیف من



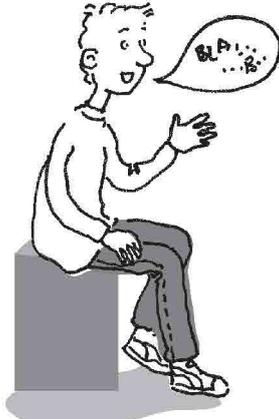
mein Geld
پول من, اسکناس من

Was tue ich in meinem Zimmer?

من در اتاقم چه کار انجام میدم؟



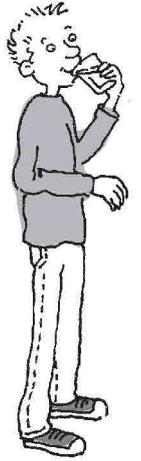
Ich sitze.
من می نشینم.



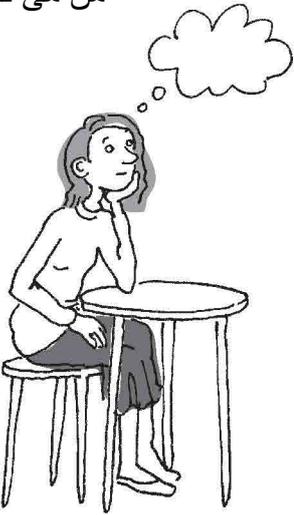
Ich rede.
من صحبت میکنم.



Ich esse.
من غذا میخورم.



Ich trinke.
من مینوشم.



Ich denke.
من فکر میکنم.



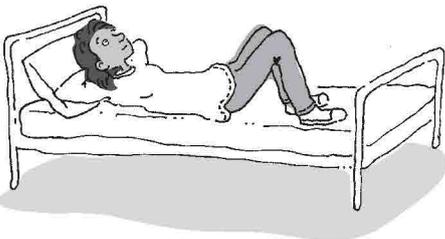
Ich lese.
من مطالعه میکنم.



Ich lerne.
من می آموزم.



Ich höre.
من گوش میکنم.



Ich liege.
من دارم میخوابم.



Ich putze.
من تمیز میکنم.



Ich bete.
من دعا میکنم.



Ich schlafe.
من میخوابم.



من می نشینم. **Ich sitze.**
 نشستن **sitzen**
Ich sitze auf dem Stuhl.
 من در صندلی می نشینم.

من صحبت میکنم. **Ich rede.**
 صحبت کردن **reden**
Ich rede mit dem Freund.
 من با دوستی صحبت میکنم.

من غذا میخورم. **Ich esse.**
 خوردن **essen**
Ich esse das Brot.
 من نان را میخورم.

من مینوشم. **Ich trinke.**
 نوشیدن **trinken**
Ich trinke den Saft.
 من آب میوه را مینوشم.

واژه های جدید **Neue Wörter**

was	چه, چی
tun	انجام دادن
in	در, داخل
meinem	از من
das Zimmer	اتاق
der Stuhl	صندلی
der Freund	دوست
mit	با, همراه
das Brot	نان
der Saft	آب میوه
das Buch	کتاب
Deutsch	آلمانی
das Bett	تختخواب
auf	در, روی
im	در, داخل
die Musik	موسیقی, موزیک

من فکر میکنم. **Ich denke.**
 فکر کردن **denken**
Ich denke an meine Zukunft.
 من راجع به آینده ام فکر میکنم.
 من مطالعه میکنم. **Ich lese.**
 مطالعه کردن **lesen**
Ich lese ein Buch.
 من یک کتاب مطالعه میکنم.

من می آموزم. **Ich lerne.**
 آموختن, مطالعه کردن **lernen**
Ich lerne Deutsch.
 من لسان آلمانی می آموزم.

من گوش میدهم. **Ich höre.**
 گوش دادن **hören**
Ich höre Musik.
 من به موزیک گوش میدهم.

من دارم میکشم. **Ich liege.**
 دراز کشیدن **liegen**
Ich liege auf dem Bett.
 من روی تخت دراز کشیده ام.

من تمیز میکنم. **Ich putze.**
 تمیز کردن **putzen**
Ich putze das Zimmer.
 من اتاق را تمیز میکنم.

من دعا میکنم. **Ich bete.**
 دعا کردن **beten**
Ich schlafe.
 من میخوابم.
 خواب شدن **schlafen**
Ich schlafe im Bett.
 من روی تختخواب میخوابم.



welcome!

bienvenue!

أهلاً وسهلاً

እንኳን ብድሑን መጸእኩም

WILLKOMMEN!

خوش آمدید



FLÜCHTLINGSHILFE MÜNCHEN e.V.

Proudly supported by



Netzwerk Asyl
Wiesloch